

DONOSTIA KULTURA

# MARTXOA

## MARZO

### 2025

ANTZERKIA  
DANTZA  
MUSIKA  
ZINEMA  
+KULTURA  
PENTSAMENDUA  
ETA GOGOETA  
LITERATURA  
ARTEA ETA  
ERAKUSKETAK  
FESTAK  
HAURRAK



DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN



donostia  
kultura



# donostia kultura irratia

**107.4 FM**

**IRRATIA.DONOSTIAKULTURA.EUS**

**KONEKTA ZAITEZ!  
¡CONÉCTATE!**



**WWW.DONOSTIAKULTURA.EUS**



**DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN**



**donostia  
kultura**

+ info

Kontsulta ezazu programazio osoa gure webgunean.  
Puedes consultar la programación completa en nuestra web  
[donostiakultura.eus](http://donostiakultura.eus)

## AGENDA EGUNEZ EGUN

### DÍA A DÍA

12

 **ANTZERKIA**  
TEATRO

19

 **DANTZA**


21

 **MUSIKA**

28

 **ZINEMA**

31

 **KULTURA +**

33

 **PENTSAMENDUA**  
**ETA GOGOETA**  
PENSAMIENTO  
Y DEBATE

35

 **LITERATURA**

42


 **ARTEA ETA**  
**ERAKUSKETAK**  
ARTE Y  
EXPOSICIONES


51

 **FESTAK**

52

 **HAURRAK**  
INFANTIL

**SEMANA 30-02 ASTEA**
**01- 04** 
**DONOSTIAKO INAUTERIAK**  
CARNAVALES DE SAN SEBASTIÁN  
**Donostia / San Sebastián**
**01** 
**IBAETAKO JAIK**  
**Ibaeta**
**01, 08, 22, 29** 
**HAURRENTZAKO FILMAK** PELÍCULAS INFANTILES  
**Aiete K.E. 17:00**
**01** 
**OLATZ SALVADOR**  
ZAINAK EMAN  
**Victoria Eugenia. 19:30**  euskara

**01** 
**EL DROGAS**  
**Intxaurren K.E. 22:00**
**02** 
**EL SURREALISMO Y EL SUEÑO**  
JUAN AGUIRRE SORONDO  
**San Telmo Museoa. 12:00**  castellano

**02** 

**TRAVIS BIRDS**

JARDÍN DEL DESEO TOUR

**Antzoki Zaharra** Teatro Principal. 19:00

**SEMANA 03-09 ASTEA**

**03-06** 

**EMAKUMEEN XL. ASTEA**

XI SEMANA DE LAS MUJERES

**Larratxo K.E.** 17:00  castellano

**03** 

**EZER EZ**

JANE TELLER

**Okendo K.E.** 18:00  euskara

**03** 

**ARRAKASTA**

JASONE OSORO

**Ikasbide Kultur Elkartea.** 19:00  euskara

**03** 

**SUITE SEDA**

**Victoria Eugenia Club.** 19:30

**04** 

**NO MIRES ARRIBA** (DON´T LOOK UP, 2021)

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 17:30  castellano

**04** 

**UN ESCUDO PARA GIPUZKOA**

ROSA AYERBE

**San Telmo Museoa.** 19:00  castellano

**04** 

**GERRA GAZAN**

JULEN GABIRIAREKIN SOLASEAN

**Ernest Lluch K.E.** 19:00  euskara

**04** 

**DURDUZAZ ETA DARDARAZ**

AMÉLIE NOTHOMB

**Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00  euskara

**05** 

**ULTRAJE**

(OUTRAGE, 1950)

**Tabakalera.** 19:00  english, subtítulos en castellano

**05** 

**LAS SIRENAS DE TITÁN**

KURT VONNEGUT

**Egia K.E.** 19:00  castellano

**06-11** **EMAKUMEEN XXXVII. ASTEA**

XXXVII SEMANA DE LAS MUJERES

**Intxaurren K.E.****06** **LA CIUDAD Y LOS PERROS**

MARIO VARGAS LLOSA

**Aiete K.E.** 18:30  castellano**06** **2025EKO LABURBIRA****San Telmo Museoa.** 19:00  euskara**06, 07** **FESTIVAL ÒMNIUM DE CINEMA****Ernest Lluch K.E.** 19:00  català, azpitoluak euskaraz**06** **AMAIA MIRANDA**


MIENTRAS VIVAS BRILLA

**Victoria Eugenia Club.** 19:30**07** **MARÍA PAZ JIMÉNEZ****San Telmo Museoa.** 10:00-14:30 / 16:00-17:00  castellano**07** **RETABLO** (2017)**Aiete K.E.** 18:00  VOS castellano**07** **COPILOTO - EL MUNDO SERÁ OTRO**

(COPILOT - DIE WELT WIRD EINE ANDERE SEIN, 2021)

**Okendo K.E.** 18:30  VOS castellano**07** **IÑAKI PERURENA, HARRIA BIDELAGUN**

IÑAKI PERURENA ETA FERMIN ERBITIREKIN SOLASEAN

**Loiola K.E.** 18:30  euskara**07** **MUJERES QUE MUEVEN MONTAÑAS**

ENCUENTRO CON BEGOÑA OLMEDO

**Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00  castellano**07** **GINEBRAS****Victoria Eugenia.** 19:30**07** **FUNANBULISTAK**

ULTRAMARINOS KULTUR ELKARTEA

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:30  euskara

**08, 15, 22, 29** 🎨

**ARTISTAK MUSEOAN** MIREN ARENZANA  
**San Telmo Museoa.** 17:00 🗣️ euskara

**08** 🎪

**KONPARTSEN DESFILEA** DESFILE DE COMPARSAS  
**Loiolako Erribera + Amara.** 17:01

**08** 🎭

**OTS HAATIK**  
**Gazteszena (Egia).** 19:30

**08** 🎵

**KANTUAN HARRESIAZ GAINDI:**  
**SAHARAR HERRIAREN ALDEKO ABESTIAK**  
 CANTANDO A TRAVÉS DEL MURO:  
 CANCIONES PARA EL SAHARA OCCIDENTAL  
**Antzoki Zaharra** Teatro Principal. 20:00

**09** 🎪

**ARTE AZOKA** FERIA DE ARTE  
**Boulevard.** 10:30-14:30

**09** 🎪

**ELTZE FESTA: KONPARTSEN DESFILEA**  
 FIESTA DE PIÑATA: DESFILE DE COMPARSAS  
**Altza.** 11:01

**09** 🎭

**SEHASKA-KANTA GORRIARI** ARTA KOLEKTIBOIA  
**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:00 🗣️ euskara

**09** 🎵

**TULSA AMADORA**  
**Antzoki Zaharra** Teatro Principal. 19:00

**SEMANA 10-16 ASTEA**

**10** 📖

**THE BASTARD OF ISTAMBUL** ELIF SHAFAK  
**Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00 🗣️ english

**11** 🗣️

**PLANETA TIERRA: ¿SOMOS HISTORIA?** (BEFORE THE FLOOD, 2016)  
**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 17:30 🗣️ castellano

**11** 📖

**PLEIBAKMIREN AMURIZA**  
**Etxarriene** (Martutene). 18:30 🗣️ euskara

**11** 🗣️

**ARTE MODERNO Y SOFT POWER EN EL SEGUNDO FRANQUISMO**  
 NOEMÍ DEL HARO  
**San Telmo Museoa.** 19:00 🗣️ castellano

11 **¿TODO ESO CON ELECTRONES?** DANIEL RETA MAÑERU

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● castellano

11 **EUSKAL MENDIZALETASUNARI BURUZKO KOMIKIAK**EVEREST 1980KO ESPEDIZIOA,  
IÑURRATEGI ANAIK ETA ANDRES ESPINOSA

Intxaurren K.E. 19:00 ● euskara

12 **OLERKIAREN TXOKOA & MUSIKENE**

Intxaurren K.E. 17:30 ● euskara + castellano

12 **EL CALOR DE LAS COSAS Y OTROS CUENTOS**

NÉLIDA PIÑÓN

Tomasene K.E. 18:00 ● castellano

12 **LA REVELACIÓN** A. M. HOMES

Ernest Lluch K.E. 18:30 ● castellano

12 **¿Y AHORA ADÓNDE VAMOS?** (ET MAINTENANT, ON VA OÙ?, 2011)

Egia K.E. 19:00. Jatorrizko hizkuntza, azpigituluak gaztelaniaz

12 **LA POINTE COURTE** (1954)

Tabakalera. 19:00 ● français, azpigituluak euskaraz

13 **IRAKURKETA KLUBA****Haur Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central. Sección Infantil (Fermin Calbeton). 17:30-19:00 ● euskara13 **KRISTALEZKO HIRIA** PAUL AUSTER

Intxaurren K.E. 19:00 ● euskara

13 **ZERGATIK LOTSATZEN GAITU ZAHARTZEAK?**

ARANTXA URRETABIZKAIA

San Telmo Museoa. 19:00 ● euskara

14 **ANTROPOLOGIA ETA ZINEMA**


ANTROPOLOGÍA Y CINE

**XXVII Jornada Ankulegi**


San Telmo Museoa. 10:00-13:30 / 16:00-19:00 ● euskara + castellano

14 **KOMIKIEKIN MINTZOAN KUX-KUX****Haur Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central. Sección Infantil (Fermin Calbeton). 17:30 ● euskara

14 

**ANDRINA BASANDRINA**  
ZURRUMURRU ANTZERKI TALDEA  
Loiola K.E. 18:15  euskara

14 

**GOUTTE D'OR (2022)**  
Okendo K.E. 18:30  VOS castellano


14 

**BANINDUAIEN KANTATZERA ANTUXUNA**  
Ernest Lluch K.E. 19:00

14 

**THOMAS CAMILLE**  
Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30

15 

**ENEKO ETA IXABEL BERTAKO ELIKAGAIEN BILA**  
EIDABE  
Aiete K.E. 17:00  euskara

15 

**BUALÁ TOXALOKA ANTZERKI TALDEA**  
Ernest Lluch K.E. 17:00  euskara

15 

**ITSAS (H)ONDOKOAK**  
NAITA PRODUKZIOAK  
Larrotxene K.E. 17:30  euskara

15-16 

**ADIORIK EZ NI FLORES, NI FUNERAL, NI CENIZAS NI TANTÁN**  
**LA DRAMÁTICA ERRANTE**  
Antzoki Zaharra Teatro Principal. **15:** 19:30 / **16:** 20:00  
15,  euskara; 16,  castellano

15-16 

**DANSE MACABRE**  
MARTIN ZIMMERMANN  
Victoria Eugenia. 15: 19:30 / 16: 18:00

15 

**SANTERO Y LOS MUCHACHOS + BOBBI RELAC**  
Intxaurren K.E. 21:00

16-20 

**XXXI. dFERIA**  
Donostia / San Sebastián

**SEMANA 17-23 ASTEA**

17-22 

**POESIALDIA**  
San Telmo Museoa, Ernest Lluch K.E., Liburutegi Nagusia Biblioteca Central

17 **AUSTERLITZ** W.G. SEBALD**Lugaritz K.E.** 17:00  euskara17 **ENFANT DE SALAUD** SORJ CHALANDON**Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00  français18 **EMAKUME FUSILATUAK. MEMORIA ABSENTEA**

MUJERES FUSILADAS. LA MEMORIA AUSENTE

**MIKEL AIZPURU****San Telmo Museoa.** 19:00  euskara + castellano19 **LA CIUDAD PERDIDA** (1954)**Tabakalera.** 19:00  castellano20-21 **FILTRO** SALA VERDI + LA DRAMÁTICA ERRANTE**Antzoki Zaharra** Teatro Principal. **20:** 18:30 / **21:** 19:30  castellano20 **NÉOU MUGA, UNA TRAVESÍA PIRENAICA**

DANIEL SANTAMARIA ANUÁN, MICKAEL OTHAX

**Okendo K.E.** 19:00  castellano20 **UCRANIA Y GAZA ANTE LA CIJ. ¿JUDICIALIZACIÓN DE LA POLÍTICA?**


ANTONIO REMIRO BROTONS

**San Telmo Museoa.** 19:00  castellano21 **EKO ETA ITSASOA**


EKO Y EL MAR

**Aiete K.E.** 19:0021 **JUDIT NEDDERMANN** ARTEAN**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:3022 **EL GOBIERNO TE ODIS**

CHRISTOPHER GREGORY RIVERA

**San Telmo Museoa.** 12:00  castellano22 **KOLORETAKO ETXETXOAK** PANTZART**Okendo K.E.** 17:00  euskara22 **KUKU, EZKUTUAN DAUDEN EMAKUMEAK**

EIDABE

**Larratxo K.E.** 18:00  euskara

22 

14.4 BARCO PIRATA

Victoria Eugenia. 19:30 ● castellano

22-23 

GURE XAHARRAK BONBON BELTZ

Gazteszena (Egia). 19:30 ● euskara

22 

THE DATSUNS + SMALL JACKETS

Intxaurrondo K.E. 21:00

SEMANA 24-30 ASTEA

25 

EL RINCÓN DE LA POESÍA

Intxaurrondo K.E. 17:00 ● castellano

25 

LA MÁS RECÓNDITA MEMORIA DE LOS HOMBRES

MOHAMED MBOUGAR SARR

Liburutegi Nagusia Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:00 ● castellano

25 

KLIMA-LARRIALDIA, IKUSPEGI SOZIO-EKONOMIKOTIK

ELISA SAINZ DE MURIETA

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● euskara

26 

CASA AJENA SILVIO D'ARZO

Okendo K.E. 12:00 ● castellano

26 

ARRAKASTA JASONE OSORO

Egia K.E. 19:00 ● euskara

26 

ARAYA (1959)

Tabakalera. 19:00 ● castellano

27 

DUO EN SCÈNE LIRE DÉLIVRE

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● français

27 

TRABAJADORIAK. FRANKISMOAREN GATIBUAK OARSOALDEAN

JOXAN MITXELENA, MIKEL MENDIZABAL, FERNANDO MENDIOLA

San Telmo Museoa. 19:00 ● euskara

27 

XXV. DONOSTIA ANTZERKI SARIA

Victoria Eugenia. 19:30 ● euskara

28 

43°13'44"N OLATZ GORROTXATEGI

San Telmo Museoa. 19:00 ● euskara

28 🍷

LEINU

BERDINKI ZIRKUS

Victoria Eugenia Club. 19:00 🎧 euskara + castellano

28 🎵

NO ES PARA MENOS, RAFAEL BERRIO

JOSERRA SENPERENA, CHELI LANZAGORTA, HARKAITZ CANO

Ernest Lluch K.E. 19:30 🎧 castellano

28 🎵

RÜDIGER

WILD COTTON GLOW

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30

29 🍷

DANTZA FAMILIAN NURIA PÉREZ

Victoria Eugenia. 11:00-12:00 🎧 euskara

29 🍷

ANÓNIMOS RAUXA CÍA.

Gazteszena (Egia). 17:30 keinu bidezkoa gestual

29 🍷

SCROOGE ETA MAMUAK KHEA ZIATER

Imanol Larzabal (Lugaritz). 18:00 🎧 euskara

29 🎵

OPEN KULTUR JAIALDIA

Intxaurrondo K.E. 19:00-23:00

29 🎭

TODOS LOS ÁNGELES ALZARON EL VUELO

LA ZARANDA

Victoria Eugenia. 19:30 🎧 castellano

29 🎵

XIV. EUSKAL METAL FEST

SAUROM + SOVENGAR + EMBERSLAND

Larratxo K.E. 20:30

30 🍷

VII. GAZTEEN GIPUZKOAR AURRESKU TXAPELKETA

Imanol Larzabal (Lugaritz). 11:00

30 🎵

LUX TRIO TOMORROWLAND

Victoria Eugenia Club. 19:00

SEMANA 31-06 ASTEA

31 🎭

EN SUS ZAPATOS (IN HER SHOES, 2005)

Tomasene K.E. 17:30 🎧 castellano

# ANTZERKIA TEATRO



07

## FUNANBULISTAK

### ULTRAMARINOS KULTUR ELKARTEA

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:30. 10 € ● euskara

Idea eta zuzendaritza [Idea y dirección:](#)

**Aitor Navarro**

Antzezleak [Elenco:](#)

**Libe Mendizabal, Daiana Fernández, Esther Manzana,  
Laura Muñoz, Aitor Navarro**

Familia bat apurtua. Ama eta bere bi alaba. Antzerkia, beraien gurutzeta delarik. Bizi al daiteke antzerkiaz edota beste arte motaz? Ahaztu al daitezke zorigaitzak? Ama, Daniela, Nekane. Hauek dira antzezlan honen protagonistak. Bakoitzak bere beldurrak eta bere ametsak ditu. Eta hirurak, alambre fin baten gainean daude... edozein unetan erortzekotan.

Una familia rota. La madre y dos de sus hijas. El teatro es su cruz. ¿Se puede vivir del teatro o de otro tipo de arte? ¿Puede olvidarse alguien de las desgracias? Mamá, Daniela y Nekane son las protagonistas de esta obra. Cada una tiene sus miedos y sus sueños. Y las tres caminan sobre un alambre fino... a punto de caer en cualquier momento.

09

## SEHASKA-KANTA GORRIARI

### ARTA KOLEKTIBOA

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:00. 10 € ● euskara

Jatorrizko lana [Obra original:](#)

***Bi aldiz erditu zinen nitaz, ama, Alaine Agirre***

Sortzaileak [Creación:](#)

**Irene Balzategi, Amaia Castañeda, Gentzane Martínez de Cestafe**

Zuzendaria [Dirección:](#) **Gentzane Martínez de Cestafe**

Antzezleak [Elenco:](#) **Irene Balzategi, Amaia Castañeda**

Ama-alaba harremanean, ahizpa arteko harremanean, eromenean, zaintzan, norbere buruaren barnean gertatzen den bidaia batean murgiltzen gara antzezlan honetan. Diziiplina anitzeko obra baten bidez, Alaine Agirreren lengoaia poetikoa, edertasuna, mina, sakontasuna eta begirada eszenatokira eramaten du Arta Kolektiboak.

En esta obra nos adentramos en la relación madre-hija, en la relación hermana-hermana, en la locura, en el cuidado, en un viaje que se produce dentro de una misma. A través de una obra multidisciplinar, Arta Kolektiboa pone en escena esta obra donde se mezclan la belleza, el dolor, la profundidad y la mirada de Alaine Agirre.



15-16

**ADIORIK EZ****NI FLORES, NI FUNERAL, NI CENIZAS NI TANTÁN**

LA DRAMÁTICA ERRANTE

dFERIA

**Antzoki Zaharra Teatro Principal****15:** 19:30 / **16:** 20:00**22 € / 16 €**

15, ● euskara; 16, ● castellano

Dramaturgia eta zuzendaritza **Dramaturgia y dirección:****María Goiricelaya**Euskarazko bertsioa **Versión en euskara:****Patxo Telleria**Antzezleak **Elenco:****Ane Pikaza, Aitor Borobia, Loli Astoreka, Patxo Telleria,****Egoitz Sánchez, Idoia Merodio**

Nork bere mugak gainditzeari, samurtasunari eta bihozberatasunari buruzko istorio bat da. Zainketa aringarriak eta "heriotza ona" ardatz hartuta, aita batek eta alaba batek Europa osoko ibilbide zaharrenean, Donejakue Bidean, egingo duten bidaia da.

Una historia de superación, ternura y humanidad. Centrada en los cuidados paliativos y en el "buen morir", es un viaje de un padre y una hija a través de la ruta más antigua de toda Europa: el Camino de Santiago.



# 16-20

## XXXI. dFERIA

ARTE ESZENIKOEN FERIA FERIA DE ARTES ESCÉNICAS

Donostia / San Sebastián

[dferia.eus](http://dferia.eus)

Arte Eszenikoen topagunea, sektoreko profesionalentzako erreferentzia nabarmena, aukera ezin hobea antzerkiaren eta dantzaren zaleentzat, bertako, estatuko eta nazioarteko eszenak dakarren onenaz gozatzeko. Aurtengo gaia **Esplotazioa** izango da, ardatz horren inguruan garatuko da hein handi batean programazioa. 34 konpainien, 33 ikuskizun eta **54 emanaldi** izango dira Donostiako hainbat antzeztokitan.

Este punto de encuentro de las Artes Escénicas, referencia para las y los profesionales del sector, pero, además, una buena oportunidad para que las y los amantes del teatro y la danza disfruten de lo mejor de la escena local, estatal e internacional. 34 compañías representarán 33 espectáculos (en **54 funciones**). El tema central es la **Explotación**.



## 20-21

### FILTRO

SALA VERDI + LA DRAMÁTICA ERRANTE

dFERIA

Antzoki Zaharra **Teatro Principal**. 20: 18:30 / 21: 19:30

22 € / 16 € ● castellano

Dramaturgia eta zuzendaritza [Dramaturgia y dirección:](#)

**María Goiricelaya**

Antzezleak [Elenco:](#)

**Marcos Valls, Luis Pazos, Agustín Urrutia, Camila Parard**

Antzezlanak 1994an Montevideon gertatutakoa du oinarri. ETako kide izateaz akusatutako euskal herritarren estradizioak manifestazio jendetsu bat eta polizia-zapalketa bortitza eragin zituen, eta Filtro ospitaleko gertakariak gisa da ezaguna. Gertakari historikoa gogoratzea ez ezik, besteak beste asilo politikoaz, justiziaz eta nazioarteko elkartasunaz gogoeta egitea du helburu.

La obra se centra en los Sucesos del Hospital Filtro, ocurridos en 1994 en Montevideo. La extradición de ciudadanos vascos acusados de pertenecer a ETA provocó una manifestación masiva y una brutal represión policial. La pieza busca no solo recordar el episodio histórico, sino reflexionar sobre temas como el asilo político, la justicia y la solidaridad internacional.



22

14.4

## BARCO PIRATA

Victoria Eugenia. 19:30. 24 € / 18 € / 10 € ● castellano

Dramaturgia: **Juan Diego Botto, Sergio Peris-Mencheta, Ahmed Younossi**Zuzendaritza **Dirección:** **Sergio Peris-Mencheta**Protagonista: **Ahmed Younossi**

14.4 antzezlanak 14,4 kilometrotara baino bizi ez diren bi mundu banatzen dituen bidaia esploratzen du, hizkuntza ezin errealistago eta, aldi berean, liriko eta poetikoago batekin. Ahmed da protagonista, familiaren tratu txarretatik ihesi Tangerreko kaleetara iritsi den mutikoa. Portuko hiri horretako kaleetan, abenturak, ametsak eta zoritxarrak biziko ditu, eta Espainiara gurutzatu besterik ez du nahiko.

14.4 pretende explorar, desde un lenguaje descarnadamente realista y a la vez indisimuladamente lírico y poético, el viaje que separa dos mundos que viven a tan solo 14.4 kilómetros de distancia. Cuenta la historia de Ahmed, un niño que escapa del maltrato familiar para habitar las calles de Tánger. Allí, en las calles de la ciudad portuaria, llegarán aventuras, sueños y desventuras y una obsesión que lo recorre todo... cruzar a España.



## 22-23 GURE XAHARRAK BONBON BELTZ

**Gazteszena (Egia).** 19:30. 10 € ● euskara

Taula zuzendaritza **Dirección de escena: Maika Etxekopar**  
Antzezle maneiatzaileak **Manipulación de títeres: Ahlam Slama, Battitt Halsouet, Amaia Irazabal, Titika Rekalte, Maika Etxekopar**

Urtxintx Urdinak zaharren egoitzan, lana antolatuta dago etekin ekonomikoa helburutzat hartuta, eta talka egiten du zaintzari lotutako harremanen funtsezko gizatasunarekin. Egun hauetan bereziki, elektrikoa da giroa. Lantaldean ondoeza eta sentsibilitatea areagotzen dira, eta lehertzeko zorian dago osasun arduraduna.

En la residencia de ancianos Urtxintx Urdinak, el trabajo está organizado con el objetivo del beneficio económico y choca con la humanidad fundamental de las relaciones ligadas al cuidado. Especialmente estos días, el ambiente es eléctrico. En el equipo de trabajo aumenta el malestar y la sensibilidad, y está a punto de estallar el responsable sanitario.

## 27 XXV. DONOSTIA ANTZERKI SARIA

**Victoria Eugenia.** 19:30. Gonbidapenarekin **Con invitación** ● euskara

Gonbidapenak eskuragarri egongo dira antzokiko leihatilan martxoaren 25ean goizeko 11:30etik aurrera.

Las invitaciones estarán disponibles en la taquilla del teatro el día 25 de marzo, a partir de las 11:30 horas.

Urtero, martxoaren 27an Antzerkiaren Nazioarteko Eguna dela eta, Donostia Antzerki Saria ematen zaio aurreko urtean hirian euskaraz antzeztutako obra onenari, eta halaxe egingo da aurten ere. Saria eman ondoren, obra irabazlea antzeztuko da.

El 27 de marzo, Día Mundial del Teatro, se concede el Premio Donostia de Teatro a la mejor obra en euskera representada en la ciudad el año anterior. Tras la entrega del premio, se representará la obra ganadora.



29

## TODOS LOS ÁNGELES ALZARON EL VUELO LA ZARANDA

Victoria Eugenia. 19:30. 24 € / 18 € / 10 € ● castellano

Testua **Texto:** Eusebio Calonge

Zuzendaritza eta eszena-espazioa **Dirección y espacio escénico:**

**Paco de La Zaranda**

Antzezleak **Elenco:** Ingrid Magrinya, Gaspar Campuzano, Francisco Sánchez, Enrique Bustos

Antzezlan honekin, La Zarandak egunerokotasunak duen alderdirik gaitzena esploratzen du, pikareska-tradiziotik, bere umore samingarriarekin, irakurketa soziala gurutzatuz goratze-zentzu baten bila; atea irekitzen dizkio alderdi poetikoari zekenkeriaren barruan; hots, argi-zirikitu bat iluntasunaren barruan. Errealitatea eta fikzioa, narrazioa eta antzerkia elkartzen diren beste muga batzuetaraino iristen da. Antzezlan honekin, 47 urte beteko ditu konpainiak mundu osoko agertokiak zapaltzen. Misterioa, arriskua eta isilarazitako ahotsentzako eskaintza; hori da antzerkia konpainiarentzat.

La Zaranda explora con esta obra el territorio más hostil de lo cotidiano, desde la tradición picaresca, con su desolador humor, cruzando la lectura social en busca de un sentido de elevación, abre la puerta a lo poético dentro de lo sórdido, una ranura de luz en lo oscuro. Llegando hasta otros límites donde se conjuga realidad y ficción, narración y teatro. La obra con la que la compañía cumple 47 años por los escenarios a lo largo del mundo. Entendiendo siempre el teatro como misterio, riesgo y ofrenda a las voces silenciadas.

# DANTZA



08

**OTS  
HAATIK**

**Gazteszena (Egia). 19:30. 10 €**

ESTREINALDIA  
ESTRENO

Zuzendaritza eta ekoizpena **Dirección y producción:**

**Aiert Beobide, Iurre Aranburu**

Koreografia: **Jone San Martín, Haatik**

Dantzariak **Baile: Aiert Beobide, Amaiur Luluaga, Iñigo Etxeberria, Itzel Vela, Jon Arsuaga, Leire Romero, Libe Sukia, Nagore Zabala**

Dantza lan hau Herri Gogoa euskal herriko lehen zigilu diskografikoan islatutako mugimendu kultural abangoardista berrinterpretatzeko bultzada gisa sortzen da. Zentsura zela eta, zigilu hori inoiz ofizialki existitu ez bazen ere, berrehun diskotik gora argitaratzea lortu zuen, euskal kultura biziberritu eta berritzeko helburuarekin.

*Ots surge como un impulso para reinterpretar el movimiento cultural vanguardista reflejado en el que fue el primer sello discográfico de Euskal Herria, Herri Gogoa. Aunque este sello, debido a la censura, nunca llegó a existir oficialmente, logró publicar más de doscientos discos con el objetivo de revitalizar y renovar la cultura vasca.*



15-16

## DANSE MACABRE MARTIN ZIMMERMANN

dFERIA

**Victoria Eugenia. 15: 19:30 / 16: 18:00. 24 € / 20 € / 15 €**

*Danse Macabre* Martin Zimmermann koreografo eta artistaren sorkuntza berria da. Azken hogeitako dimentsio anitzeko bere lanaren jarraipena da. Zimmermannek hiru pertsonaia tragikomiko eta hauskor aurkezten ditu: arau sozialetik aldendu dira eta leku eta une berean daude beren atsekabeen. Agertokiak zabortegi abandonatu bat dirudi, non berrerabilgarria edo degradagarria ez den guztia baztertzen den. Infernu tankerako toki horretan, hirukote ezohikoa bere bizitza berregiten hasiko da.

*Danse Macabre* es la nueva creación del coreógrafo y artista Martin Zimmermann. Es la continuación de su obra multidimensional de los últimos veinte años. Zimmermann presenta a tres personajes tragicómicos y frágiles que se han desmarcado de la norma social y se encuentran en el mismo lugar y momento de su aflicción. El escenario evoca un vertedero abandonado donde se desecha todo lo que no es reutilizable o degradable.

28

## LEINU BERDINKI ZIRKUS

ENTSEGU IREKIA ENSAYO ABIERTO

**Victoria Eugenia Club. 19:00** ● euskara + castellano

Gonbidapenak eskuragarri egongo dira antzokiko webgunean eta leihatilan martxoaren 21ean goizeko 11:30etik aurrera. Bi sarrera gehienez pertsona bakoitzeko.

Las invitaciones estarán disponibles en la web y la taquilla del teatro el día 21 de marzo, a partir de las 11:30 horas. Dos entradas como máximo por persona.

30

## VII. GAZTEEN GIPUZKOAR AURRESKU TXAPELKETA

KANPORAKETA ELIMINATORIA

**Imanol Larzabal (Lugaritz). 11:00**

Antolatzailea **Organiza: Gipuzkoako Dantzarien Biltzarra**

# MUSIKA



## 01-09

### GURE AHOTSAK

EMAKUME  
MUSIKARIEN  
ZIKLOA  
CICLO DE  
MUJERES  
MÚSICAS

#### 01

##### OLATZ SALVADOR

ZAINAK EMAN

Victoria Eugenia. 19:30. 20 € ● euskara

Olatz Salvador (ahotsa voz, gitarra), Mattin Saldias (gitarra),

Jagoba Salvador (baxua), Ander Zulaika (bateria), Esti Beraza (teklatuak)

#### 02

##### TRAVIS BIRDS

JARDÍN DEL DESEO TOUR

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00. 18 €

Travis Birds (ahotsa voz, gitarra), Javier Pedreira (gitarra), Tony Molina

(haizeak vientos), Jacob Reguilón (baxua), Mario Carrión (bateria)

#### 06

##### AMAIA MIRANDA

MIENTRAS VIVAS BRILLA

Victoria Eugenia Club. 19:30. 15 €

Amaia Miranda (gitarra, ahotsa voz), Edna Bravo (gitarra, koruak)

#### 07

##### GINEBRAS

Victoria Eugenia. 19:30. 25 €

Magüi Berto (ahotsa voz, gitarra), Sandra Sabater (gitarra),

Juls Acosta (bateria), Raquel López (baxua)

#### 09

##### TULSA

AMADORA

Antzoki Zaharra Teatro Principal. 19:00. 18 €

Miren Iza (ahotsa voz, gitarra), Clara Collantes (gitarra, ahotsa voz),

Miguel González (bateria), Eduardo Gianello (teklatuak), Ángel Luján

(soinu teknikaria)



Otsaila **28 Febrero** – 01

## EL DROGAS

DKLUBA

Intxaurreondo K.E. 22:00

**30,50 € (27,50 € aldez aurretik venta anticipada)**

AGORTUTA  
AGOTADO

Enrique Villarreal Armendariz *El Drogas*ek Estatuko areto nagusiak bisitatuko ditu 2025ean, bere ibilbide luzeko kantu nabarmenak bilduko dituen erreportorio batekin.

Enrique Villarreal Armendariz *El Drogas* se embarca en 2025 en una nueva gira que le llevará por las principales salas del Estado, con un repertorio que repasará los temas más emblemáticos de su carrera.

# 03, 14

## TOKIKO TALDEEN HAUTAKETA

### SELECCIÓN DE GRUPOS LOCALES

60. JAZZALDIA

[www.jazzaldia.eus](http://www.jazzaldia.eus)

## 03

SUITE SEDA

Victoria Eugenia Club. 19:30 Gonbidapenarekin Con invitación \*

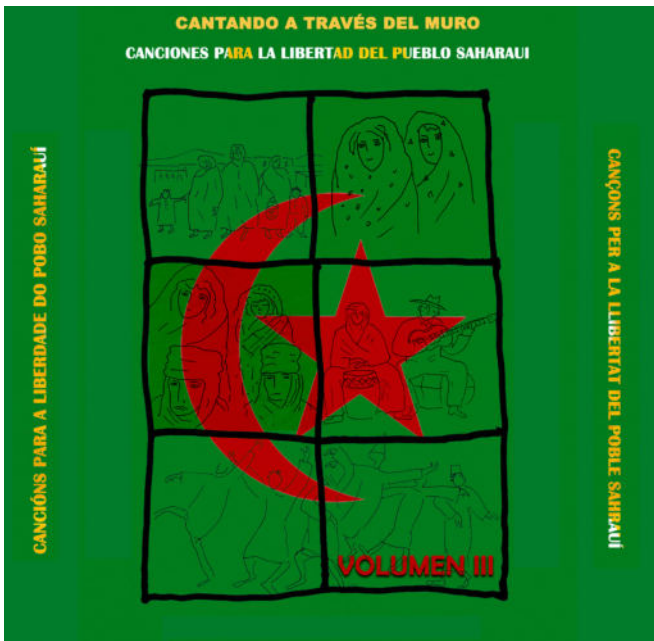
## 14

THOMAS CAMILLE

Imanol Larzabal (Lugaritz). 19:30 Gonbidapenarekin Con invitación \*\*

\* Egunean bertan leihatilan, 17:00etatik aurrera El día del concierto en taquilla, a partir de las 17:00 horas

\*\* Egunean bertan leihatilan, 16:00etatik aurrera El día del concierto en taquilla, a partir de las 16:00 horas



08

**KANTUAN HARRESIAZ GAINDI:  
 SAHARAR HERRIAREN ALDEKO ABESTIAK  
 CANTANDO A TRAVÉS DEL MURO:  
 CANCIONES PARA EL SAHARA OCCIDENTAL**

GIZA ESKUBIDEEN ZINEMALDIA  
 FESTIVAL DE DERECHOS HUMANOS

**Antzoki Zaharra Teatro Principal. 20:00. 10 €**

Antolatzaileak Organizan: **Donostia Kultura, Club 44**

Laguntzailea Colabora: **Donostiako Udaleko Lankidetzeta Atala**

**Departamento de Cooperación del Ayuntamiento de San Sebastián**

**Aurora Beltrán, Lucía Socam, Carmen París, Connie Corleone & Ernesto Cossío, Maite Larburu, Mikel Azpiroz, Travellin´ Brothers...**

Kontzertu honen helburu nagusia da Mendebaldeko Saharako herriak bizi duen egoeraren berri emateko. Iritzi publikoaren arreta Israel Gazan egiten ari den genozidioan dagoenez, inoiz baino garrantzitsuagoa da gogoratzea aurten betetzen direla 50 urte Marokok Mendebaldeko Sahara okupatzen duenetik. Kontzertu honetan Estatu osoko 52 artistek (3 CD), lau hizkuntza ofizialetan, herri sahararren alde egindako abestien kutxa bat aurkeztuko da.

El objeto principal de este concierto es divulgar la situación que atraviesa el pueblo saharauí. En estos momentos en que la atención de la opinión pública se centra en el genocidio que está cometiendo Israel en Gaza, es más importante que nunca recordar que en 2025 se van a cumplir 50 años de ocupación militar del Sahara Occidental. En este concierto se va a presentar una caja de 3 CDs y 52 canciones de artistas de todo el Estado, en los cuatro idiomas oficiales, dedicadas al pueblo saharauí.

14

**BANINDUAIEN KANTATZERA**

ANTUXUNA

ERAKUSLEIHOA: FOLK TEKNOLOGIKOA

**Ernest Lluch K.E.** 19:00

15

**SANTERO Y LOS MUCHACHOS + BOBBI RELAC**

DKLUBA

**Intxaurreondo K.E.** 21:00. **22 €** (aldeaz aurretik **venta anticipada: 18 €**)Antolatzaileak **Organizan: Buenawista Proleleckziom´s, Donostia Kultura****SANTERO Y LOS MUCHACHOS:****Miguel Ángel Escrivá** (baxua, ahotsa **voz**), **Josemán Escrivá** (gitarra, korduak), **Soni Artal** (gitarra, korduak), **Javier Escrivá** (pianoa, perkusioa), **Pau García Serra** (bateria)**BOBBI RELAC:****Bobbi Relac** (ahotsa **voz**, gitarra), **Jorge Murci** (baxua, korduak), **Sergio Ordóñez Patxuko** (perkusioa, korduak), **Javier Vallejo** (bateria, korduak)

Santero y Los Muchachos taldeak *Una noche en les arts* zuzeneko disko berria aurkeztuko du Donostian. Talde valentziarrak nortasun paregabea sortzea lortu du estatuko rockaren panoramaren barruan, “rock pausatua” kontzeptuari esker. Bere musika fintasunez artikulatzen du Bobbi Relac taldeak. Folk akordeak, blues notak, pop irribarreak, rock heterodoxoko haizeak, jantzi psikodelikoz eta laztan exotikoz jantzitakoak edo bidaia instrumental esperimenez bueltan datozenak, guztiek dute kabida.

Santero y Los Muchachos presentan en Donostia *Una noche en les arts*, su nuevo disco en directo. La banda valenciana ha conseguido crear una identidad única dentro del panorama del rock estatal gracias a su propuesta de “rock reposado”, un concepto que captura la esencia de su música. La música de Bobbi Relac se articula con delicadeza: acordes folk, notas blues, sonrisas pop, vientos de rock heterodoxo, trajes psicodélicos y caricias exóticas o anden ya de vuelta por viajes instrumentales experimentales.

21

**EKO ETA ITSASOA****EKO Y EL MAR****MUSIKLASIK****Aiete K.E.** 19:00Zuzendaria **Director:** **Pablo de Luna**

21

**JUDIT NEDDERMANN****ARTEAN****DKLUBA****Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:30. **15 €**

**Judit Neddermann** (ahotsa **voz**, gitarra), **Arnau Figueres** (bateria), **Isaac Coll** (baxu elektrikoa), **Adri González** (teklatura), **Darío Barroso** (gitarra)

*Artean* EPak sei abesti biltzen ditu: Judit Neddermannen bost eta **Quico Pugès** biolontxelo jotzailearen bat. Jatorrizko abestiak katalanez idatzi ditu, eta Olatz Salvadorrek euskaratu eta egokitu ditu. Hizkuntzaren aberastasuna eta kantu partekatua ospatzea da diskoaren helburua, eta horregatik, Euskal Herriko bost abeslari (**Izaro**, Olatz Salvador, **Maren**, **Bea Asurmendi** eta **Idoia Asurmendi**) gonbidatu ditu Juditek, bakoitzak kantu batean laguntzeko.

*Artean* es un EP que incluye seis canciones, cinco originales de Judit Neddermann y una canción del violoncelista Quico Pugès. Las canciones han sido escritas originalmente en catalán y Olatz Salvador las ha traducido y adaptado al euskera. El objetivo del disco es celebrar la riqueza lingüística y el canto compartido; por ello, Judit ha invitado a cinco cantantes de Euskal Herria (**Izaro**, **Olatz Salvador**, **Maren**, **Bea Asurmendi** e **Idoia Asurmendi**) para colaborar cada una en una canción.

22

## THE DATSUNS + SMALL JACKETS

DKLUBA

**Intxaurreondo K.E.** 21:00. **27 €** (aldeaz aurretik **venta anticipada: 23 €**)

**Rudolf de Borst** (ahotsa **voz**, baxua), **Christian Livingstone** (gitarra erritmikoa), **Philip Somervell** (gitarra), **Adam Lindmark** (bateria)

The Datsuns Zeelanda Berriko Cambridge hirian sortutako taldea da eta garaje rocka eta rock psikodelikoa uztartzen ditu. Ezagunak dira haien zuzeneko indartsuagatik eta mundu mailan egiten ari diren bira honetan haien zazpigarren estudioko diskoa aurkeztera datoz: *Eye to eye*. Aldez aurretik, bira osoan lagun dituzten Small Jackets italiarrak arituko dira.

The Datsuns es una banda de rock nacida en la ciudad neozelandesa de Cambridge que fusiona el garaje rock con el rock psicodélico. Son conocidos por su potente directo y en esta gira mundial vienen a presentar su séptimo disco de estudio: *Eye to eye*. Abrirán el concierto los italianos Small Jackets, con los que están haciendo esta gira.

28

## NO ES PARA MENOS, RAFAEL BERRIO JOSERRA SENPERENA, CHELI LANZAGORTA, HARKAITZ CANO

DISKOAREN AURKEZPENA **PRESENTACIÓN DE DISCO**

**Ernest Lluch K.E.** 19:00 ● castellano

Moderatzailea **Moderador: Ricardo Aldarondo**



28

## RÜDIGER WILD COTTON GLOW

DKLUBA

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 19:30. **12 €**

Felix Buff Beran (Nafarroa) bizi da 2013tik, eta bere musika-eszena oparo eta urduriaren oinordeko duina da. Rüdiger izeneko artista berri bat aurkitzeko aukera eman zigun bere bakarkako debutaren eskutik, *Before It 's Vanished* (2020). 2023an *The Dancing King* iritsi zen, eta 2025ean *Wild Cotton Glow* argitaratu berri du jada zuzenean jotzen zituen sei kantez osatua.

Afinado en Bera (Nafarroa) desde 2013, Felix Buff ha participado como batería en más de 30 discos en un amplísimo espectro de cantantes y bandas. Como nuevo artista llamado Rüdiger, nos regaló una nueva voz en su debut en solitario *Before It 's Vanished* (2020). En 2023, editó *The Dancing King*, y ahora acaba de publicar *Wild Cotton Glow* (2025), un disco con seis temas que ya interpretaba en directo.

29

## OPEN KULTUR JAIALDIA

## DKLUBA

**Intxaurren K.E.** 19:00-23:00. Sarrera doan gonbidapenarekin (irakurri 52. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra) **Entrada gratuita con invitación (conviene leer la nota de la parte superior de la página 52)**

Antolatzaileak **Organizan: Urban Hamairu Kolektiboa, Donostia Kultura**

29

## XIV. EUSKAL METAL FEST

## SAUROM + SOVENGAR + EMBERSLAND

**Larratxo K.E.** 20:30. **35 €** (alde aurretik **venta anticipada: 30 €**)

Hego Amerikan bira egin aurretik, Saurom taldeak Donostian aurkeztuko du **El principito** disko berria. Alde aurretik beste bi talde arituko dira: zuzeneko fresko eta dibertigarria duen **Sovengar** andaluziarra, alde batetik; bestetik, gaua zabalduko duen **Embersland** talde kataluniarra, bere power melodiko sinfonikoarekin.

Antes de su gira por Sudamérica, Saurom presentará su nuevo disco *El principito*. Lo acompañarán otras dos bandas: por un lado, los andaluces Sovengar, con un directo fresco y muy divertido; por otro, el grupo que abrirá la noche, los catalanes Embersland y su power melódico sinfónico.



30

## LUX TRIO

## TOMORROWLAND

**Victoria Eugenia Club.** 19:00. **18 €**

**Myra Melford** (pianoa), **Allison Miller** (bateria, perkusioa),  
**Nick Duston** (kontrabaxua)

Lux Quartet-ek –Myra Melford pianistak eta Allison Miller bateria-jotzaileak zuzendua– harrotasun handiz aurkezten du bere debut eponimoa: **Dayna Stephensekin** (saxoak) eta Scott Colleyrekin (baxua) egindako musika-topaketa bikaina. Programak lau taldekideen konposizio originalak aurkezten ditu. Oraingoan hirukote gisa emango dute kontzertua.

Lux Quartet, dirigido por la pianista Myra Melford y la batería Allison Miller, presenta con mucho orgullo su debut epónimo: un brillante encuentro musical con Dayna Stephens (saxos) y **Scott Colley** (bajo). El programa presenta composiciones originales de los cuatro miembros de la banda, que exploran temas filosóficos y espirituales a través del lenguaje del jazz. En esta ocasión el grupo viene en formato trío.

## ZINEMA



04

**NO MIRES ARRIBA**

(DON'T LOOK UP, 2021)

ADAN MCKAY. AEB EE.UU. 138'

BIDEO-FORUMA

Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan: +55, Donostia Kultura**

05, 12, 19, 26

**NOSFERATU**

KLASIKOAK, MODERNOAK ETA BITXIAK.

ZINEMAREN ISTORIO FEMINISTAK

**CLÁSICAS, MODERNAS Y EXTRAÑAS.****HISTORIAS FEMINISTAS DEL CINE****Tabakalera. 19:00. 4 €**Antolatzaileak **Organizan:****Donostia Kultura, Euskadiko Filmategia **Filmoteca Vasca******05****ULTRAJE** (OUTRAGE, 1950). IDA LUPINO.

AEB. EE.UU. 75'

● english, subtítulos en castellano

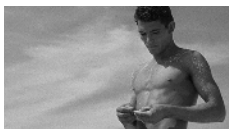
**12****LA POINTE COURTE** (1954). AGNÈS VARDA.

Frantzia. 80'

● français, azpituluak euskaraz

**19****LA CIUDAD PERDIDA** (1954). MARGARITA ALEXANDRE, RAFAEL TORRECILLA. Espainia, Italia. 68'

● castellano

**26****ARAYA** (1959). MARGOT BENACERRAF. Venezuela, Frantzia. 82'

● castellano

06

## 2025EKO LABURBIRA

FILM LABURREN PROIEKZIOA ETA AURKEZPENA

PROYECCIÓN Y PRESENTACIÓN DE CORTOMETRAJES

San Telmo Museoa (Ekitaldi aretoa **Salón de actos**). 19:00 ● euskara

Antolatzailea **Organiza: Taupa Euskaltzaleen Mugimendua**

Laguntzailea **Colabora: San Telmo Museoa**

06, 07

## FESTIVAL ÒMNIUM DE CINEMA

ÒMNIUM CULTURAL ELKARTEAK BULTZATUTAKO

FILM LABURREN JAIALDIA

FESTIVAL DE CORTOMETRAJES IMPULSADO

POR LA ASOCIACIÓN ÒMNIUM CULTURAL

Ernest Lluch K.E. 19:00 ● Català, azpitoluak euskaraz



07

## RETABLO (2017)

ÁLVARO DELGADO APARICIO. Peru. 95'

LITERATURA Y CINE: BIDEO-FORUMA

Aiete K.E. 18:00 ● VOS castellano

Gidatzailea **Dinamiza: Marcela Gracia**

Antolatzaileak **Organizan: Lantxabe Auzotarren Elkartea, Donostia Kultura**

07

## COPILOTO - EL MUNDO SERÁ OTRO

(COPILOT - DIE WELT WIRD EINE ANDERE SEIN, 2021)

ANNE ZOHRA BERRACHED. Alemania. 119'

VÍDEO-FÓRUM ALEMÁN

Okendo K.E. 18:30 ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan: Lorelei Elkartea, Donostia Kultura**

Laguntzailea **Colabora: Goethe Institut**

11

## PLANETA TIERRA: ¿SOMOS HISTORIA?

(BEFORE THE FLOOD, 2016)

FISHER STEVENS. AEB **EE.UU.**. 95'

BIDEO-FORUMA

**Imanol Larzabal (Lugaritz)**. 17:30 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan: +55, Donostia Kultura**

---

12

## ¿Y AHORA ADÓNDE VAMOS?

(ET MAINTENANT, ON VA OÙ?, 2011)

NADINE LABAKI. Frantzia, Libano, Egipto, Italia, Qatar. 110'

BIDEO-FORUMA

**Egia K.E.** 19:00. ● Jatorrizko hizkuntza, azpitoluak gaztelaniaz

*Versión original con subtítulos en castellano*

Antolatzaileak **Organizan: Egia Bizirik, Baketik, Donostia Kultura**

---



14

## GOUTTE D'OR (2022)

CLÉMENT COGITORE. Frantzia. 98'

CINE FRANCÉS

**Okendo K.E.** 18:30 ● VOS castellano

Antolatzaileak **Organizan: Institut Français, Alliance Française, Donostia Kultura**

---

31

## EN SUS ZAPATOS (IN HER SHOES, 2005)

CURTIS HANSON. AEB **EE.UU.**. 130'

BIDEO-FORUMA

**Tomasene K.E.** 17:30 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan: +55, Donostia Kultura**

---

# KULTURA



03-06

## **EMAKUMEEN XL. ASTEA** **XL SEMANA DE LAS MUJERES** **EL BIENESTAR COMIENZA CONTIGO**

Larratxo K.E. 17:00 ● castellano

[donostiakultura.eus/altza](https://donostiakultura.eus/altza)

Antolatzaileak Organizan:

**Ostadar, Uztai Belar, Elkarte Berri**

**(Aitzako emakume elkarteak Asociaciones de mujeres de Altza),**

**Donostia Kultura**

**03**

### **LA IMPORTANCIA DEL EJERCICIO MENTAL PARA SENTIRNOS EN FORMA**

LAURA VERA

Hitzaldia Conferencia

**04**

### **LA BODA DE BETTY BLUE**

EMAKUME AUSARTAK ANTZERKI TALDEA

Antzerkia Teatro

**05**

### **LOCAS POR BRADY (80 FOR BRADY, 2023)**

KYLE MARVIN. AEB EE.UU. 98' Zinema

**06**

### **CON M DE MAITE**

NAIARA ARNEADO, ION SAGARZAZU

Antzerkia Teatro

06-11

**EMAKUMEEN XXXVII. ASTEA**  
**XXXVII SEMANA DE LAS MUJERES**

**Intxaurrondo K.E.**

[donostiakultura.eus/intxaurrondo](http://donostiakultura.eus/intxaurrondo)

Antolatzaileak Organizan:

**Intxaurrondo Berri Emakumeen Elkartea, Donostia Kultura**

**06**

**ASTEAREN MANIFESTUAREN IRAKURKETA**  
**LECTURA DEL MANIFIESTO DE LA SEMANA**

19:00 ● euskara + castellano

**06**

**SARA MANSILLA**

Musika. 19:00

**07**

**EMAKUMEA ETA KIROLA.**

ALAIA MARTIN ETXEBESTE,  
OIHANA IGUARAN BARANDIARAN,  
ELIXABET PAGOLA APEZETXEA

Gai-jartzailea: **Ainhoa Urien Telletxe**

Bertso saioa. 19:00 ● euskara

**10**

**TRAINERAS, PASIÓN POR EL REMO (2024)**

TELMO IRAGORRI

Euskal Herria. 90'. Proiektzioa eta solasaldia

Proyección con posterior coloquio:

NADETH AGIRRE,  
MAIKA TAMERON

Aurkezlea Presenta: **Kristina Zorita**

18:30 ● euskara + castellano

**11**

**MUJER Y DEPORTE**

TATI GARMENDIA,  
CRISTINA UBANI,  
GARBIÑE ETXEBARRIA,  
MIREN MARTIARENA

Aurkezlea Presenta: **Eva Monente**

Mahai-ingurua. 19:00 ● castellano

---

20

**NÉOU MUGA, UNA TRAVESÍA PIRENAICA**

DANIEL SANTAMARIA ANUÁN

MICKAEL OTHAX

MENDIA ETA NATURA

**Okendo K.E.** 19:00 ● castellano

Antolatzaileak Organizan:

**Club Vasco de Camping Elkartea, Donostia Kultura**

---

# PENTSAMENDUA ETA GOGOETA PENSAMIENTO Y DEBATE



07

## MARÍA PAZ JIMÉNEZ

SINPOSIOA SIMPOSIO

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa **Salón de actos**)

10:00-14:30 / 16:00-17:00 ● castellano

+ Streaming

Antolatzailea **Organiza:** **Kutxa Fundazioa**

Laguntzailea **Colabora:** **San Telmo Museoa**

Izen-ematea **Inscripción:** [kutxafundazioa.eus](http://kutxafundazioa.eus)

11

## ¿TODO ESO CON ELECTRONES?

DANIEL RETA MAÑERU

50 URTE KIMIKA ZABALTZEN

50 AÑOS DIFUNDIENDO LA QUÍMICA:

HITZALDIA CONFERENCIA

**Ernest Lluch K.E.** 19:00 ● castellano

Aurkezlea **Presenta:** **Idoia Mugika**

Antolatzaileak **Organizan:** **Kimika Fakultatea Facultad de Química (UPV/EHU), Donostia Kultura**



13

## ZERGATIK LOTSATZEN GAITU ZAHARTZEAK? ARANTXA URRETABIZKAIA

**EMAKUMEAK JOMUGAN:** HITZALDIA CONFERENCIA

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa *Salón de actos*). 19:00 ● euskara  
+ Streaming

Gidatzailea *Dinamiza:* **Miren Berasategi**

Antolatzailea *Organiza:* **Deustuko Unibertsitatea Universidad de Deusto (Ares), San Telmo Museoa**

14

## ANTROPOLOGIA ETA ZINEMA ANTROPOLOGÍA Y CINE

**XXVII JORNADA ANKULEGI**

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa *Salón de actos*)

10:00-13:30 / 16:00-19:00 ● euskara + castellano  
+ Streaming

20

## UCRANIA Y GAZA ANTE LA CIJ. ¿JUDICIALIZACIÓN DE LA POLÍTICA? ANTONIO REMIRO BROTONS

HITZALDIA CONFERENCIA

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa *Salón de actos*). 19:00 ● castellano  
+ Streaming

Antolatzaileak *Organizan:* **UPV/EHU, Donostiako Udala  
Ayuntamiento de San Sebastián, San Telmo Museoa**

25

## KLIMA-LARRIALDIA, IKUSPEGI SOZIO-EKONOMIKOTIK ELISA SAINZ DE MURIETA

**EMAKUME ZIENTZIALARIEN ARGITAN:** HITZALDIA CONFERENCIA

Aurkezlea *Presenta:* **Ana Galarraga**

**Ernest Lluch K.E.** 19:00 ● euskara

Antolatzaileak *Organizan:* **Elhuyar Zientzia, Donostia Kultura**

# LITERATURA



03

## EZER EZ

JANE TELLER

**IRAKURLEEN ARTEAN:**

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

**Okendo K.E.** 18:00 ● euskara

Gidatzailea **Dinamiza:** **Ane Mayoz**

03

## ARRAKASTA

JASONE OSORO

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

Gidatzailea **Dinamiza:** **Edu Zabala**

**Ikasbide Kultur Elkarte.** 19:00 ● euskara

Antolatzaileak **Organizan:** **Ikasbide Kultur Elkarte, Donostia Kultura**

04

## GERRA GAZAN

JULEN GABIRIAREKIN  
SOLASEAN

KOMIKI AURKEZPENA:

ITZULTZAILEA BERTAN

EGONGO DA

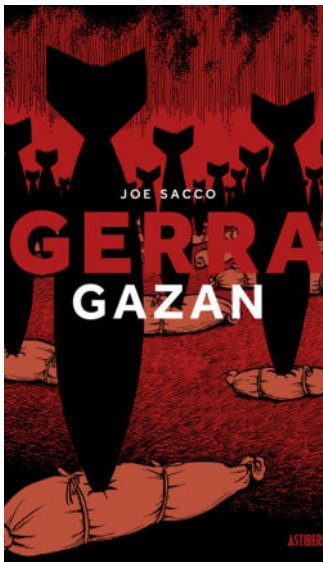
PRESENTACIÓN DE CÓMIC CON  
PRESENCIA DEL TRADUCTOR

**Ernest Lluch K.E.** 19:00 ● euskara

Aurkezlea **Presenta:** **Igor Leturia**

**Joe Saccoren** *Gerra Gazan* 32 orrialdeko garrasia da, gerraren indarkeriari buruzko komiki latza, demokraziaren hauskortasunaz diharduen obra.

*Gerra Gazan* es un grito de 32 páginas, un áspero cómic sobre la violencia de la guerra, una obra que trata de la fragilidad de la democracia.



04

## DURDUZAZ ETA DARDARAZ

AMÉLIE NOTHOMB

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

**Liburutegi Nagusia [Biblioteca Central](#)** (San Jeronimo). 19:00 ● euskara

Gidatzailea [Dinamiza: Iñigo Aranbarri](#)

---

05

## LAS SIRENAS DE TITÁN

KURT VONNEGUT

LITERATUR SOLASALDIA: **ZIENTZIA FIKZIOA**

[TERTULIA LITERARIA: CIENCIA FICCIÓN](#)

**Egia K.E.** 19:00 ● castellano

Gidatzailea [Dinamiza:](#)

**Liss Evermore**

---

06

## LA CIUDAD Y LOS PERROS

MARIO VARGAS LLOSA

**LITERATURA Y CINE:**

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

**Aiete K.E.** 18:30 ● castellano

Gidatzailea [Dinamiza:](#)

**Lola Arrieta**

Antolatzaileak [Organizan:](#)

**Lantxabe Auzotarren Elkarte**

**Donostia Kultura**

---

07

## IÑAKI PERURENA, HARRIA BIDELAGUN

IÑAKI PERURENA ETA FERMIN ERBITIREKIN  
SOLASEAN

LIBURU AURKEZPENA:

FERMIN ERBITIK IDATZITAKO LIBURUA AURKEZTUKO DUTE

[PRESENTARÁN EL LIBRO ESCRITO POR FERMIN ERBITI](#)

**Loiola K.E.** 18:30 ● euskara

---

07

## MUJERES QUE MUEVEN MONTAÑAS

ENCUENTRO CON BEGOÑA OLMEDO

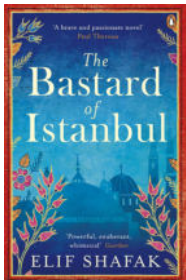
EMAKUMEAREN NAZIOARTEKO EGUNA

[DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER](#)

**Liburutegi Nagusia [Biblioteca Central](#)** (San Jeronimo). 19:00

● castellano

---



10

## THE BASTARD OF ISTAMBUL

ELIF SHAFAK

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

**Liburutegi Nagusia Biblioteca Central** (San Jeronimo). 19:00 english

Gidatzailea **Dinamiza: Slawka Grabowska**

11

## PLEIBAK

MIREN AMURIZA

LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

**Etxarriene** (Martutene) 18:30 ● euskara

Gidatzailea **Dinamiza: Juan Luis Zabala**

11

## EUSKAL MENDIZALETASUNARI BURUZKO KOMIKIAK

EVEREST 1980KO ESPEDIZIOA,  
IÑURRATEGI ANAIK  
ETA ANDRES ESPINOSA

**KOMIKI SOLASALDIA:**

RAMON OLASAGASTI GIDOILARIA BERTAN IZANGO DA

**TERTULIA DE CÓMICS:**

CON LA PRESENCIA DE RAMON OLASAGASTI

**Intxaurrondo K.E.** 19:00 ● euskara

Gidatzailea **Dinamiza: Igor Leturia**

12

## OLERKIAREN TXOKOA & MUSIKENE

+55eko poetekin eta Musikagelako musikariak

Con poetas de +55 y música en directo de Musikagela

**Intxaurrondo K.E.** 17:30 ● euskara + castellano

Antolatzaileak **Organizan: +55, Donostia Kultura**

12

## EL CALOR DE LAS COSAS Y OTROS CUENTOS NÉLIDA PIÑÓN

**El rincón literario:** LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA LITERARIA

**Tomasene K.E.** 18:00 ● castellano

Gidatzailea **Dinamiza: Ana Merino**

12

## LA REVELACIÓN A. M. HOMES

LITERATUR SOLASALDIA [TERTULIA LITERARIA](#)

**Ernest Lluch K.E.** (Liburutegia BIBLIOTECA). 18:30 ● castellano

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Javier Mina**

---

13

## IRAKURKETA KLUBA

Helduei zuzendutako haur literaturari buruzko irakurketa kluba

[Club de lectura sobre literatura infantil dirigido a personas adultas](#)

**Haur Liburutegi Nagusia** [Biblioteca Central. Sección Infantil](#)

(Fermin Calbeton). 17:30-19:00 ● euskara

Gidatzailea [Dinamiza](#): **Yolanda Arrieta**

Erreserba: [haurliburutegia@donostia.eus](mailto:haurliburutegia@donostia.eus)

---

13

## KRISTALEZKO HIRIA

PAUL AUSTER

LITERATUR SOLASALDIA

Gonbidatua [Invitado](#): **Harkaitz Cano**

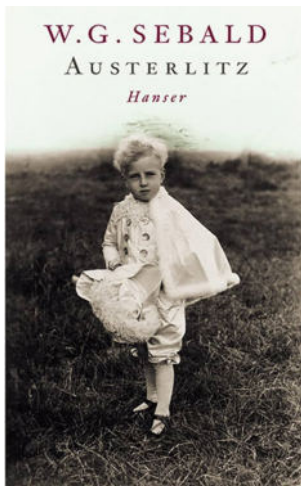
Gidatzailea [Dinamiza](#): **Iratxe Retolaza**

**Intxaurrondo K.E.** 19:00 ● euskara

Antolatzaileak [Organizan](#):

**Plazara Goaz, Donostia Kultura**

---



17

## AUSTERLITZ

W.G. SEBALD

**ASTELEHEN BAT, LIBURU BAT**

LITERATUR SOLASALDIA.

[TERTULIA LITERARIA](#)

**Lugaritz K.E.** 17:00 ● euskara

Gidatzailea [Dinamiza](#):

**Aritz Gorrotxategi**

17-22

**POESIALDIA**

DONOSTIAKO POESIAREN ASTEA

**SEMANA DE LA POESÍA DE SAN SEBASTIÁN**

**17 eta 22ko ekitaldiak:** Gonbidapenak egunean bertan eskuragarri, goizeko 11:30etik aurrera, donostiakultura.eus webgunean, Victoria Eugenia Antzokiko leihatilan eta Ernest Lluch Kultur Etxean.

**Actos del 17 y 22:** Las invitaciones se podrán retirar el mismo día a partir de las 11:30 horas en la web donostiakultura.eus, en la taquilla de Victoria Eugenia Antzokia y en Ernest Lluch Kultur Etxea.

**17****LO QUE LA POESÍA AÚN NO HA ESCRITO**

ELVIRA SASTRE

Liburu aurkezpena eta poemen irakurketa

Presentación de libro y lectura de poemas

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa **Salón de actos**). 19:00 ● castellanoElkarrizketatzailea **Entrevista: Itziar Mínguez****18****HERIOTZAK EDUARDO IZENA DU**

FORMOL LABORATEGIA

**Poesia eszenikoa:**

Susa argitaletxeko Munduko Poesia Kaierak bildumaren 10. urteurrena

**Poesía escénica:**

10º aniversario de la colección Munduko Poesia Kaierak de la editorial Susa

**Ernest Lluch K.E.** 19:00 ● euskara**19****DEJAR ATRÁS LA CASA EN LLAMAS**

JARA CALVO, TFARRAH MOHAMED YESSLEM, ROVE RIVERA

Errezitaldi poetiko-eszenikoa

Recital poético-escénico

**Ernest Lluch K.E.** 19:00 ● castellano**21****VIII. DONOSTIA KULTURA POESIA LEHIAKETA: SARI BANAKETA****Liburutegi Nagusia Biblioteca Central** (Mandasko Dukearen aretoa,

Konstituzio plaza). 11:00 ● euskara (sarrera librea)

Laguntzailea **Colabora: Balea Zuria****21****MANTTALINGO ALABA**

MIKEL ETXABURU, NEREA ZULOAGA, IRINA ALVAREZ, JON GARDOKI

Liburuan oinarritutako abestiak eta poemen errezitala

Canciones y recital de poemas basados en el libro

**Ernest Lluch K.E.** 20:00 ● euskara**22****ALMUDENA**

LUIS GARCÍA MONTERO

Liburu aurkezpena eta poemen irakurketa

Presentación de libro y lectura de poemas

**Ernest Lluch K.E.** 19:00 ● castellanoElkarrizketatzailea **Entrevista: Castillo Suárez**

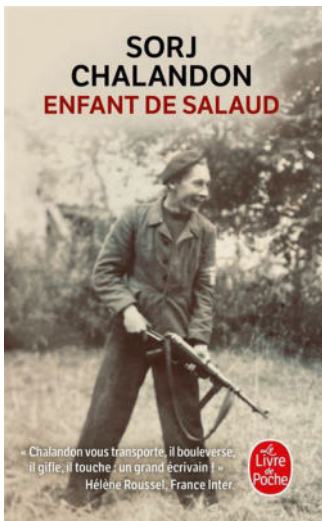
25

## EL RINCÓN DE LA POESÍA

Intxaurren K.E. 17:00 ● castellano

Antolatzaileak **Organizan:**

**+55, Donostia Kultura**



17

## ENFANT DE SALAUD

SORJ CHALANDON

LITERATUR SOLASALDIA

TERTULIA LITERARIA

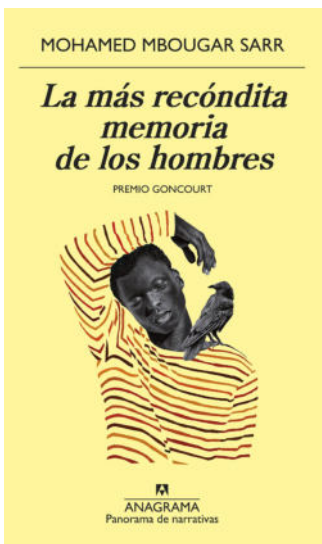
**Liburutegi Nagusia Biblioteka**

**Central** (San Jeronimo)

19:00 ● français

Gidatzailea **Dinamiza:**

**Miren Garmendia**



25

## LA MÁS RECÓNDITA

MEMORIA DE

LOS HOMBRES

MOHAMED MBOUGAR

SARR

LITERATUR SOLASALDIA

TERTULIA LITERARIA

**Liburutegi Nagusia**

**Biblioteka Central** (San Jeronimo)

19:00 ● castellano

Gidatzailea **Dinamiza:**

**Ylenia Benito**



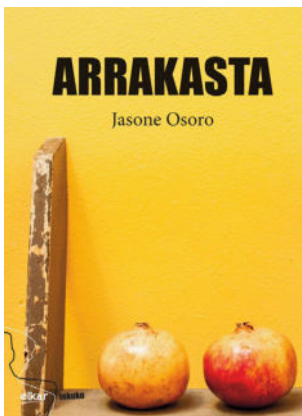
26

**CASA AJENA**  
SILVIO D'ARZO

**EL RINCÓN LITERARIO:**  
LITERATUR SOLASALDIA TERTULIA  
LITERARIA

**Okendo K.E.** 12:00 ● castellano

Gidatzailea **Dinamiza:** **Ana Merino**



26

**ARRAKASTA**  
JASONE OSORO

LITERATUR SOLASALDIA  
TERTULIA LITERARIA

**Egia K.E.** 19:00 ● euskara

Gidatzailea **Dinamiza:** **Edu Zabala**

Antolatzaileak **Organizan:**

**Egia Euskaraz**

**Egia Bizirik**

**Donostia Kultura**



27

**DUO EN SCÈNE**  
LIRE DÉLIVRE

Ikuskizun interaktiboa: irakurketa  
poetiko antzetzua  
Espectáculo interactivo con lecturas  
poéticas teatralizadas

**Ernest Lluch K.E.** 19:00

● français

Antolatzailea **Organiza:**

**Alianza Francesa**

Laguntzailea **Colabora:**

**Donostia Kultura**

# ARTEA ETA ERAKUSKETAK ARTE Y EXPOSICIONES



Maiatzaren 11 arte **Hasta el 11 de mayo**

## **IPUSCUA. 1000 URTE AÑOS**

IPUSCUATIK GIPUZKOARA

DE IPUSCUA A GIPUZKOA. 1025-2025

**San Telmo Museoa** (Erakusketa aretoa *Sala de exposiciones*)

Asteartetik igandera *De martes a domingo*: 10:00-19:00

Elkarlanean *En colaboración*: **San Telmo Museoa, Gipuzkoako Foru**

**Aldundiko Kultura, Lankidetzeta eta Kiroletako departamentua**

**Departamento de Cultura, Cooperación y Deportes de la Diputación Foral de Gipuzkoa**

Komisarioa: **Iosu Etxezarraga**

Erakusketak azken mila urteetan barrena egindako bidaia proposatzen du, Gipuzkoa entitate geografiko lausoa izatetik nortasun juridiko propioa zuen elkarte egonkor bat izatera nola igaro zen jakiteko, gaur egun arte iraun duten erakundeekin. Hainbat material eta ondare-baliabide erabiliz, lurraldearen eta bertako erakundeen bilakaera historikoaren ildo nagusiak azaltzen ditu ibilbideak.

La exposición propone un viaje a lo largo de los últimos mil años para conocer cómo Gipuzkoa pasó de ser una entidad geográfica difusa a una agrupación concreta con personalidad jurídica propia y unas instituciones que han perdurado hasta la actualidad. Empleando distintos tipos de materiales y recursos patrimoniales, se exponen las líneas maestras de la evolución histórica del territorio y de sus instituciones.

### **BISITA GIDATU PROGRAMATUAK**

#### **VISITAVS GUIADAS PROGRAMADAS**

##### **San Telmo Museoa**

Astearteetan *Martes*, 10:30 ● castellano, 18:00 ● euskara

Larunbatetan *Sábados*, 10:30 ● euskara, 18:00 ● castellano

Bisita doakoa da (beharrezkoa da web bidez lekua erreserbatzea), baina museoko sarrera erosi beharra dago.

La visita es gratuita (es imprescindible reservar en la web), pero hay que comprar la entrada al museo.

## **04**

### **UN ESCUDO PARA GIPUZKOA ROSA AYERBE**

Hitzaldia *Conferencia*

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa *Salón de actos*). 19:00 ● castellano

+ Streaming

Maiatzaren 11 arte **Hasta el 11 de mayo**

## MEMORIAREN BASOAK BOSQUES DE MEMORIA

**San Telmo Museoa** (Erakusketa aretoa Sala de exposiciones)

Asteartetik igandera **De martes a domingo: 10:00-19:00**

Antolaketa eta ekoizpena Organización y **producción: San Telmo Museoa**

Komisarioak: **Mabel Tapia, Mira Bernabeu**

Erregimen totalitario oro menderatze eta kontrol sozialeko teknologiak praktikan jarriz eraikitzen eta eusten da. Teknologia horiek gutxienez hiru dimentsiotan jardungo dute, boterea betikitzen den ordena sozial bat eraiki eta moldatzen dutenak. Geruza horiek aldi berean funtzionatzen dute. Haren ondorioek iraun egiten dute botere hori egikartzeko denboraz harago.

Todo régimen totalitario se construye y sostiene poniendo en práctica tecnologías de dominación y control social. Estas tecnologías van a operar en al menos tres estratos que construyen y moldean un orden social donde el poder se perpetúa. Estos estratos se conjugan simultáneamente. Sus consecuencias perviven más allá del propio tiempo de ejercicio de ese poder.

### BISITA GIDATU PROGRAMATUAK VISITAS GUIADAS PROGRAMADAS

**San Telmo Museoa**

Larunbatetan **Sábados, 12:00** ● castellano, **17:00** ● euskara

Bisita doakoa da (beharrezkoa da web bidez lekua erreserbatzea), baina museoko sarrera erosi beharra dago.

La visita es gratuita (es imprescindible reservar en la web), pero hay que comprar la entrada al museo.

## 11

### ARTE MODERNO Y SOFT POWER EN EL SEGUNDO FRANQUISMO

NOEMÍ DEL HARO

Hitzaldia Conferencia

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa Salón de actos). **19:00** ● castellano

## 18

### EMAKUME FUSILATUAK. MEMORIA ABSENTEA

### MUJERES FUSILADAS. LA MEMORIA AUSENTE

MIKEL AIZPURU

Proiektzioa eta solasaldia **Proyección y coloquio**

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa Salón de actos). **19:00** ● euskara + castellano

Laguntzaileak **Colaboran: EITB, Gogora Institutua, Aranzadi Zientzia Elkarte**

## 27

### TRABAJADORIAK. FRANKISMOAREN GATIBUAK OARSOALDEAN

JOXAN MITXELENA, MIKEL MENDIZABAL, FERNANDO MENDIOLA

Proiektzioa eta solasaldia

**Proyección y coloquio**

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa Salón de actos). **19:00** ● euskara

Laguntzaileak **Colaboran: Kattin-txiki Oroimen Historikoa, Memoriaren Bideak**

## 28

**43°13'44"N**

OLATZ GORROTXATEGI

Antzerki-performance **Teatro-performance**

## 100 URTE. 100 AÑOS. MODERNOA ETA/EDO GARAIKIDEA LO MODERNO Y/O LO CONTEMPORÁNEO

**San Telmo Museoa** (Euskal artearen aretoa Sala de arte vasco).

Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-19:00

Komisarioa: **Peio Aguirre**

San Telmo Museoa euskal artearen areto berritua da *100 urte. Modernoa eta/edo garaikidea* eta iraupen luzeko aldi baterako erakusketa gisa planteatzen da. Sorkuntza garaikidea barne hartzen du eta bere bitartez euskal artearen panoraman une honetan lanean ari diren artisten piezak ikus daitezke.

La sala de arte vasco de San Telmo Museoa, renovada, presenta *100 años. Lo moderno y/o lo contemporáneo*, que se plantea como una exposición temporal de larga duración. Da cabida a la creación contemporánea e incluye obras de artistas que forman parte en estos momentos del panorama del arte vasco, estableciendo un recorrido no lineal desde el pasado hasta el presente del arte realizado en nuestro territorio más próximo.

**Azaroaren 16a arte Hasta el 16 de noviembre**

### HARRIA ETA POLTSA (PIEDRA Y BOLSA)

MADDI BARBER

MUSEO BIKOITZA

**San Telmo Museoa** (Eliza Iglesia)

Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-19:00

Maddi Barber da Hinrich Sachsek Museo Bikoitza programaren 6. edizioan parte hartzeko hautatutako artista. Garatu duen erakusketa proposamenean ikertzen eta hausnartzen du, alde batetik, museoa kontserbazio lanean dauden objektu arkeologikoen lekualdaketaz, eta, bestetik, argazki edo erregistro bideografiko orok berekin dakarren lekualdaketaz.

Maddi Barber es la artista elegida por Hinrich Sachs para participar en la sexta edición del programa Museo Bikoitza. En la propuesta expositiva que ha desarrollado, investiga y reflexiona, por un lado, sobre el desplazamiento de objetos arqueológicos en la labor de conservación del museo y, por otro, sobre el desplazamiento que lleva implícita toda fotografía o registro videográfico.



**Apirilaren 27a arte Hasta el 27 de abril**

### IZENBURURIK GABE

SIN TÍTULO

NÉSTOR MARTÍN

FERNÁNDEZ DE LA TORRE

NABARMENDUTAKO OBRA

OBRA DESTACADA

**San Telmo Museoa** (Arte historikoaren aretoa Sala de arte histórico). Asteartetik igandera De martes a domingo: 10:00-19:00

Kursaal Handia kasinoko dekorazio ondarearen parte izandako margolana, berriki **San Telmo Museoak** eskuratua eta zaharberritua.

Cuadro que formó parte del patrimonio decorativo del casino Gran Kursaal, recientemente adquirido y restaurado por el Museo San Telmo.



02

## EL SURREALISMO Y EL SUEÑO

JUAN AGUIRRE SORONDO

HILEKO OBRA OBRA DEL MES

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa *Salón de actos*). 12:00 ● castellano

Antolatzailea Organiza: **San Telmo Museoa**ren Lagunen Elkartea

**Asociación de Amigos del Museo San Telmo**

Laguntzailea Colabora: **San Telmo Museoa**

*Pieza: Vicente Ameztoy, Izenbururik gabe Sin título c. 1973 (P-006336).*

22

## EL GOBIERNO TE ODIA

CHRISTOPHER GREGORY RIVERA

ARGAZKI-LIBURUAREN AURKEZPENA

PRESENTACIÓN DE FOTOLIBRO

**San Telmo Museoa** (Ekitaldi aretoa *Salón de actos*). 12:00 ● castellano

+ streaming

Antolatzaileak Organizan:

**San Telmo Museoa, Gabriela Cendoya Bergareche Bilduma**



**Martxoaren 15a arte** Hasta el 15 de marzo

**HARRI HORRI ARKATZ**

ARTEA ESKALADAKO KROKISEAN

EL ARTE EN EL CROQUIS DE LA ESCALADA

**RAFA ELORZA, JUANCAR SANZ, ELI AZURMENDI**

Okendo K.E. (Areto berria Sala nueva)

Antolatzaileak Organizan:

**Club Vasco de Camping,**

**Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastián**

**Donostia Kultura**

Laguntzailea Colabora:

**BBK Mendi Film**

Kontakizun idatziaren ezinbesteko laguna, krokisa eskaladarekin lotutako informazioa transmititzeko modua da. Egilearen subjektibotasunari lotuta dago eta, beraz, hura aberastuko duten baliabide artistikoen menpe. Horrela, tresna funtzional horrek estatus desberdina hartzen du, eta, bertan, emoziorako espazio bat irekitzen da, adierazpen artistiko gisa hartzeko aukera ematen duena, erakusketa honetan eta egile berberen *El arte en el croquis de escalada* liburuan erakusten den bezala.

Compañero imprescindible del relato escrito, el croquis es el modo de transmitir la información relacionada con la escalada. Sujeto a la subjetividad del autor o de la autora, y, por tanto, a la incorporación de recursos artísticos que lo enriquezcan, este instrumento funcional adquiere un estatus diferente, en el que se abre un espacio para la emotividad que permite considerarlo como una manifestación artística, como se muestra en esta exposición que recoge las obras publicadas en el libro *El arte en el croquis de escalada*, de los mismos autores.

Martxoa 27 Marzo – Maiatza 31 Mayo

## MAUTHAUSENETIK HARATAGO MÁS ALLÁ DE MAUTHAUSEN

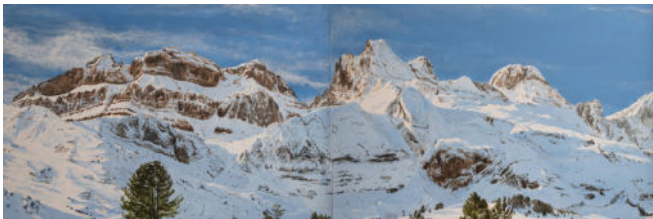
FRANCESC BOIX

Okendo K.E. (Areto berria Sala nueva)

Antolatzaileak **Organizan:** Amical de Mauthausen y otros campos y de todas las víctimas de nazismo, Museu d'Història de Catalunya, Giza Eskubideen Zinemaldia Festival de Cine y Derechos Humanos, Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastián

1945eko maiatzaren 5ean, Francesc Boixen kideetako batek argazkia atera zion, kamera lepoan, erreportari gisa identifikatzen zuen besoko batekin. Justu ordu gutxi batzuk lehenago Boix deportatu zuten Mauthausengo kontzentrazio-esparru nazia askatua zuten AEBetako indarrek. Irudi horrekin finkatu zituen bere zaletasuna eta lanbidea, oso gazte zela Bartzelonan hasi eta 1951n Parisen hil zen arte mantendu zituenak.

El 5 de mayo de 1945, uno de los compañeros de Francesc Boix lo fotografiaba, cámara al cuello, con un brazalete que lo identificaba como reportero. Justo unas pocas horas antes el campo de concentración nazi de Mauthausen, donde Boix fue deportado, había sido liberado por las fuerzas norteamericanas. Con aquella imagen quedaba fijada su afición y profesión que se había iniciado en Barcelona, cuando era muy joven, y que mantendría hasta su muerte en París, en 1951.



Martxoaren 27a arte Hasta el 27 de marzo

## MONTAÑAS PINTADAS

CLUB VASCO DE CAMPING:

75. URTEURRENA 75 ANIVERSARIO

Okendo K.E. (Areto zaharra Sala antigua)

Antolatzaileak **Organizan:** Asociación de Alpinismo de Peñalara, Club Vasco de Camping, Donostia Kultura

**Eli Azurmendi, Jose Mari Ávila, Rafa Elorza, Daniel García, Eduardo Martínez de Pisón, Javier Mina, Antonio Montero, José Luis Pérez Júdez, Alessandro Taiana, Vallespín**

Bere 75. urteurrena dela eta, Vasco de Camping Elkarteak erakusketa hau antolatu du RSEA Peñalara, Madrilo ehun urteko mendizale klubarekin senidetze akordioa ospatzeko. Bi klubetako artistek euren lanak erakutsiko dituzte, mendiaren testuinguruan oinarrituta.

Con motivo de su 75 aniversario, el Club Vasco de Camping organiza esta exposición para celebrar su acuerdo de hermanamiento con la RSEA Peñalara, centenario club de montaña madrileño. Una selección de artistas de ambos clubes mostrarán sus obras, inspiradas en el contexto de la montaña.

Martxoaren 3a arte **Hasta el 3 de marzo**

**JUAN GRACIA COLÁS:**

ZINTZOTASUNA ETA SAKRIFIZIOA

EUSKADIREN ZERBITZURA

HONESTIDAD Y SACRIFICIO

AL SERVICIO DE EUSKADI

**Okendo K.E.** (Liburutegiko ataria Hall de la Biblioteca)

Antolatzaileak Organizan:

**Leizaola Fundazioa,**

**Donostia Kultura**

---

Martxoaren 16a arte **Hasta el 16 de marzo**

**OLAIA MARTÍNEZ**

ILUSTRATZAILEAREN TXOKOA

EL RINCÓN DE LA ILUSTRACIÓN

**Aiete K.E.**

---

Martxoa **19** Marzo - Ekaina **08** Junio

**NEREA URRESTARAZU**

ILUSTRATZAILEAREN TXOKOA

EL RINCÓN DE LA ILUSTRACIÓN

**Aiete K.E.**

---

Martxoaren 2a arte **Hasta el 2 de marzo**

**PINDRO DANTZARIZ**

IJITU HERRIA GIPUZKOAN

EL PUEBLO GITANO EN GIPUZKOA

**Aiete K.E.**

Antolatzaileak Organizan:

**Gipuzkoako Foru Aldundia**

**Donostia Kultura**

Laguntzaileak Colaboran:

**AGIFUGI,**

**Kera Emakume Ijituaren Elkarte**

**Kutxa Fundazioa, Ronak Press**

**Euskal Museoa**

**San Telmo Museoa**

Komisarioak:

**Juantxo Egaña**

**David Martín**

Erakusketa Gipuzkoako Foru Aldundiko Aniztasunaren II. Foru Planaren barruan sartzen da. Ezaugarri hauek dituen lehen erakusketa da Gipuzkoan, eta ahalegin handia egin da materialak biltzerako orduan.

Esta exposición forma parte del II Plan Foral de la Diversidad de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Es la primera muestra de este tipo en Gipuzkoa y ha requerido un notable esfuerzo para la recopilación de materiales.

---



06-30

**DARDARAK ARTXIBOAN.  
MARITXU ETA KATALINAREN KASUA KALERA  
EL CASO DE MARITXU Y CATALINA  
A LA CALLE**

JOANA AURREKOETXEA  
KARMELE MITXELENA  
IRENE IRURETA

**Aiete K.E.**

Erakusketa honen haria Valladolideko Errege Kantzelaritzako artxibo historikoan gordetako 1503ko dokumentu judizial batean ardatzen da. Honen arabera, Donostiako alkateak Katalina Belauntzako atxilotu, torturatu eta erbesteratu zuen Maritxu Oiartzungoarekin “haragizko harremanak” izatea leporatuta.

El hilo conductor de esta exposición se centra en un documento judicial de 1503 conservado en el archivo histórico de la Real Cancillería de Valladolid. Según el cual, Catalina de Belauntza fue detenida, torturada y exiliada por el alcalde de San Sebastián por tener “relaciones carnales” con Maritxu de Oiartzun.

**Martxoaren 8a arte** **Hasía el 8 de marzo**

**MINIMAL ORGÁNICA**

IRENE VAL  
**Ernest Lluch K.E.**

Martxoa **14 Marzo** - Maiatza **16 Mayo**

**POETIKOTASUNA  
POETIDIANEIDAD  
ITZIAR LAMUEDRA CALO**

**POESIALDIA**  
**Ernest Lluch K.E.**

06-25

## HAMAIKA EMAKUME, HAMAIKA ERRONKA

MENDI URRUZUNO

ERAKUSKETA EXPOSICIÓN

**Intxaurren K.E.**

Laguntzailea Colabora: **Donostia Kirola**

Mendi Urruzunok emakumea eta kirolaren gaia zeharkatzen duten erronkak erretratatu ditu argazki sorta honetan.

La fotógrafa Mendi Urruzuno repasa en estas fotografías los retos que atraviesan a las mujeres y el deporte.

**06**

**INAUGURAZIOA + BISITA GIDATUA APERTURA + VISITA GUIADA**

MENDI URRUZUNO

**Intxaurren K.E.** 19:30



**Apirilaren 3a arte Hasta el 3 de abril**

**ALDAKETEN GARAIAK:**

**70EKO ETA 80KO HAMARKADAK**

**TIEMPOS DE CAMBIO: AÑOS 70 Y 80**

**ALTZAKO HISTORIA MINTEGIA**

**Tomasene K.E.**

Altzako Tokiko Bilduman dauden dokumentuen lagin txiki bat: argazkiak, aldizkariak, egutegiak, pegatinak, bideoak... horietako asko berriki katalogatuak.

Una pequeña muestra de la variedad de documentos reunidos en la Colección Local de Altza: fotografías, revistas, calendarios, pegatinas, vídeos... muchos de ellos catalogados recientemente.

**Apirilaren 25a arte Hasta el 25 de abril**

**DEDESDEFUERADE JAVIER BRIZUELA**

**Loiola K.E.**

Paper-ore gaineko 18 margolanek eta 3 eskulturek osatutako instalazioa, hiri-grafitien eta grafitiek eragiten dituzten arazoengatik hausnartzen duena.

Instalación formada por 18 pinturas sobre pasta de papel y 3 esculturas, que reflexiona sobre los grafitis urbanos y los problemas a los que estos responden.

# FESTAK



Otsaila 27 Febrero - 04

## DONOSTIAKO INAUTERIAK CARNAVALES DE SAN SEBASTIÁN

Donostia/San Sebastián

01

### IBAETAKO JAIAK

Ibaeta

Antolatzailea **Organiza:** Asociación IBADAN-Ibaetako Danborrada K.E.

08

### KONPARTSEN DESFILEA DESFILE DE COMPARSAS

Loiolako Erribera + Amara. 17:01

09

### ARTE AZOKA FERIA DE ARTE

Boulevard. 10:30-14:30

Antolatzailea **Organiza:**

Gipuzkoako Artisten Elkarte **Asociación Artística de Gipuzkoa**



09

### ELTZE FESTA: KONPARTSEN DESFILEA FIESTA DE PIÑATA: DESFILE DE COMPARSAS

Altza. 11:01

# HAURRAK INFANTIL



+ info

Kultur etxeetako gonbidapenak emanaldiaren bezperako 16:00etatik aurrera eskuratu ahal izango dira webgunean eta kultur etxeetan (Loiolan eta Etxarrienen izan ezik). 4 gonbidapen gehienez pertsona bakoitzeko.

Las invitaciones de las casas de cultura se podrán adquirir a partir de las 16:00 horas de la víspera de la función en la web y en las casas de cultura (excepto en Loiola y Etxarriene). Máximo 4 invitaciones por persona.

## 01, 08, 22, 29 HAURRENTZAKO FILMAK PELÍCULAS INFANTILES

Aiete K.E. 17:00

01, 08, 29: ● euskara. 22: ● castellano

## 08, 15, 22, 29 ARTISTAK MUSEOAN

MIREN ARENZANA  
FAMILIENTZAKO TAILERRAK  
TALLERES FAMILIARES

San Telmo Museoa. 17:00 ● euskara

👤 +5

## 14 KOMIKIEKIN MINTZOAN KUX-KUX

IRAKURKETA SUSTATZEKO KLUBA  
CLUB PARA FOMENTAR LA LECTURA

Haur Liburutegi Nagusia **Biblioteca Central. Sección Infantil**

(Fermin Calbeton). 17:30 ● euskara

👤 8-12

Erreserba:

[haurliburutegia@donostia.eus](mailto:haurliburutegia@donostia.eus)

Antolatzaileak **Organizan:**

**Galtzagorri Elkarte**

**Donostia Kultura**

14

**ANDRINA BASANDRINA**  
ZURRUMURRU ANTZERKI TALDEAEuskal Kulturaren Ildotik: Ipuin kontaketa antzetzua txotxongiloekin  
Cuentacuentos teatralizado con marionetas**Loiola K.E.** 18:15 ● euskara

👤 +3

Antolatzaileak **Organizan:** Hontza Kultur Elkartea, Donostia Kultura

Gonbidapenak: ordubate lehenago hasita kultur etxean bertan

Invitaciones: desde una hora antes en la casa de cultura

15

**ENEKO ETA IXABEL BERTAKO ELIKAGAIEN BILA**  
EIDABEANTZERKIA **TEATRO****Aiete K.E.** 17:00 ● euskara

👤 denontzat todos los públicos

Gonbidapenak: ikus 52. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra

Invitaciones: conviene leer la nota de la parte superior de la página 52



15

**BUALÁ**  
TOXALOKA ANTZERKI TALDEAANTZERKIA **TEATRO****Ernest Lluch K.E.** 17:00 ● euskara 👤 +4

Gonbidapenak: ikus 52. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra

Invitaciones: conviene leer la nota de la parte superior de la página 52

15

**ITSAS (H)ONDOKOAK** NAITA PRODUKZIOAKANTZERKIA **TEATRO****Larrotxene K.E.** 17:30 ● euskara 👤 +3-8

Gonbidapenak: ikus 52. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra

Invitaciones: conviene leer la nota de la parte superior de la página 52

22

## KOLORETAKO ETXETXOAK

PANTZART

ANTZERKIA **TEATRO**

**Okendo K.E.** 17:00 ● euskara

👤 3-6

Gonbidapenak: ikus 52. orrialdearen goiko aldean dagoen oharra

Invitaciones: conviene leer la nota de la parte superior de la página 52



22

## KUKU, EZKUTUAN DAUDEN EMAKUMEAK

EIDABE

ANTZERKIA **TEATRO**

**Larratxo K.E.** 18:00. 3 € ● euskara

👤 +6

Bi neska antzezlan bat egitera etorri dira, baina argazkiz eta negatiboz betetako kutxa zahar bat aurkituko dute antzokian? Nork ekarri du? Zertarako? Norenak dira argazki horiek guztiak?

Dos chicas han venido a hacer una obra de teatro, pero encontrarán en el escenario una vieja caja llena de fotos y negativos... ¿Quién la ha traído? ¿Para qué? ¿De quién son todas esas fotos?

29

## DANTZA FAMILIAN

NURIA PÉREZ

HAURRENTZAKO TAILERRA **TALLER INFANTIL**

**Victoria Eugenia** (Dantza gela **Sala de danza**). 11:00-12:00 ● euskara

**Doan Gratis**

👤 +4 (heldu baten laguntzaz **con el acompañamiento de una persona adulta**)

Erreserba: **victoriaeugenia.eus** (martxoaren 24tik aurrera **a partir del 24 de marzo: 11:30**)



## 29 ANÓNIMOS RAUXA CÍA.

ANTZERKIA **TEATRO**

**Gazteszena (Egia).** 17:30. 5 € ● keinu bidezkoa **gestual**

♿ +7

*Anónimos* dantza eta zirku garaikideko ikuskizuna da, sentibera eta poetikoa, emakume baten subkontzientean murgiltzen dena, paperaren bidez errealitate paralelo bat sortzen duena, aterpe oniriko bat.

*Anónimos* es un espectáculo de danza y circo contemporáneo, sensible y poético, que se sumerge en el subconsciente de una mujer que crea a través del papel una realidad paralela, un refugio onírico.



## 29 SCROOGE ETA MAMUAK KHEA ZIATER

ANTZERKIA **TEATRO**

**Imanol Larzabal (Lugaritz).** 18:00. 5 € ● euskara

♿ +5

Khea Ziater konpainiaren haurrentzako lehen film eszenikoa. **Charles Dickens**en *Gabon ipuina* eleberraren egokitzapen librea.

Primer film escénico infantil de la compañía Khea Ziater. Una adaptación libre de la novela *Cuento de Navidad* de Charles Dickens, traída a nuestro tiempo.

## LIBURU BABY KLUBA

IPUINAK ETA ABESTIAK CUENTOS Y CANCIONES

● euskara + castellano + english

Adina: 0-3 urte heldu batekin con una persona adulta

De la mano de **Mestiza Elkartearen** eskutik

ASTELEHENETAN **LOS LUNES:**

**Larratxo** (03, 10, 17, 24, 31 / 18:00),

**Loiola** (10, 17, 24, 31 / 18:00),

**Okendo** (03, 10, 17, 24, 31 / 10:30)

ASTEARTEETAN **LOS MARTES:**

**Egia** (04, 11, 18, 25 / 18:00)

ASTEAZKENETAN **LOS MIÉRCOLES:**

**Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil** (05, 12, 19, 26 / 10:30),

**Intxaurrondo** (05, 12, 19, 26 / 18:00)

OSTEGUNETAN **LOS JUEVES:**

**Lugaritz** (06, 13, 20, 27 / 18:00)

OSTIRALETAN **LOS VIERNES:**

**Aiete** (07, 14, 21, 28 / 17:00),

**Casares-Tomasene** (07, 14, 21, 28 / 10:30),

**Larrotxene** (14, 28 / 18:00)

LARUNBATETAN **LOS SÁBADOS:**

**Ernest Lluch** (01, 08, 15, 22, 29 / 10:30)

## IPUINAREN ORDUA

Donostiako sareko liburutegietan

En las bibliotecas de la red de San Sebastián

De la mano del grupo **Lur Korta** taldearen eskutik

● euskara (\* zeinu hizkuntza **lengua de signos**)

♿ + 3

Haurrek irakurtzeko aukera izango dute, baita ipuinak, asmakizunak eta beste kontu batzuk entzuteko ere. Hori guztia giro goxoan.

Las y los participantes tendrán la oportunidad de leer, así como de escuchar cuentos, adivinanzas y otras historias. Todo ello en un clima acogedor.

ASTELEHENETAN **LOS LUNES:**

**Ernest Lluch** (03, 10, 17, 24, 31 / 17:15),

**Haur Liburutegi Nagusia Biblioteca Central Infantil** (03, 10, 17, 24, 31 / 17:15), **Intxaurrondo** (03, 10, 17, 24, 31 / 17:15)

ASTEARTEETAN **Los martes:**

**Aiete** (04, 11, 18, 25 / 18:00)

ASTEAZKENETAN **LOS MIÉRCOLES:**

**Amundarain** (05, 12, 19, 26 / 17:15),

**Okendo** (05, 12, 19, 26 / 17:15)

OSTEGUNETAN **LOS JUEVES:**

**Egia** (06, 13, 20, 27\* / 17:30),

**Larratxo** (06, 13, 20, 27 / 17:30),

**Loiola** (06, 13, 20, 27 / 17:30)

OSTIRALETAN **LOS VIERNES:**

**Lugaritz** (07, 14, 21, 28 / 18:00)



## LIBURULAB

Donostiako sareko liburutegietan

En las bibliotecas de la red de San Sebastián

De la mano del grupo **Lur Korta** taldearen eskutik

● euskara

👤 6 urte baino gehiago **Mayores de 6 años**

Haur liburuak abiapuntutzat hartuta, haurrek hainbat proiektu garatzeko aukera izango dute: antzerkia, arte plastikoak, idazketa, eta abar. Proiektu bakoitza urtarriletik martxora garatuko da.

Dohainik. Izena eman behar da dagokion liburutegian.

Las y los participantes tendrán la oportunidad de desarrollar diferentes proyectos partiendo de los libros infantiles: teatro, semana plástica, escritura, etcétera. Cada proyecto se desarrollará entre enero y marzo. Gratuito. Es necesario inscribirse en la biblioteca en la que se quiera participar.

ASTELEHENETAN **LOS LUNES:**

**Ernest Lluch** (03, 10, 17, 24, 31 / 18:00),

**Haur Liburutegi Nagusia** **Biblioteca Central Infantil** (03, 10, 17, 24, 31 / 18:00), **Intxaurren** (03, 10, 17, 24, 31 / 18:00)

ASTEARTEETAN **LOS MARTES:**

**Casares-Tomasene** (04, 11, 18, 25 / 18:00)

ASTEAZKENETAN **LOS MIÉRCOLES:**

**Aiete** (05, 12, 19, 26 / 17:15),

**Amundarain** (05, 19 / 17:45),

**Okendo** (05, 12, 19, 26 / 18:00)

OSTEGUNETAN **LOS JUEVES:**

**Egia** (06, 13, 20, 27 / 18:00),

**Loiola** (06, 13, 20, 27 / 18:00)

---

## GURE HELBIDEAK

### NUESTROS CENTROS

---

#### **KULTUR ETXEAK** CENTROS CULTURALES

**Aiete:**

Aiete pasealekua, 63

Tel. 943 481 920 - aietekulturetxea@donostia.eus

**Casares-Tomasene (Altza):**

Darieta bidea, 1

Tel. 943 351 149 - casareskulturetxea@donostia.eus

**Egia:**

Baztan, 21

Tel. 943 291 514 - egiakulturetxea@donostia.eus

**Ernest Luch (Amara):**

Anoeta pas. 13

Tel. 943 481 919 - amarakulturetxea@donostia.eus

**Intxaurrondo:**

Felix Gabilondo pl., 1

Tel. 943 279 343 - intxaurrondokulturetxea@donostia.eus

**Larratxo:**

Larratxo pas., 55

Tel. 943 396 494 - larratxokulturetxea@donostia.eus

**Larrotxene (Intxaurrondo):**

Intxaurrondo, 57

Tel. 943 291 954 - larrotxenekulturetxea@donostia.eus

**Loiola:**

Aralar Mendia, 17

Tel. 943 454 605 - loiolakulturetxea@donostia.eus

**Lugaritz (Antigua):**

Heriz, 20

Tel. 943 310 780 - lugaritzkulturetxea@donostia.eus

**Okendo (Gros):**

Nafarroa etorbidea, 7

Tel. 943 290 672 - okendokulturetxea@donostia.eus

---

## SALMENTA LEKUAK

### PUNTOS DE VENTA

---



#### **GURE LEIHATILAK** NUESTRAS TAQUILLAS

**Victoria Eugenia Antzokia**

Argentina Errepublika, 2.

Tel. 943 481 818

vea\_taquilla@donostia.eus

**Antzoki Zaharra** T. Principal

Kale Nagusia, 1 bis.

Tel. 943 481 970

az\_taquilla@donostia.eus

**Gazteszena (Egia)**

Jaialai, 22

Tel. 943 291 514

egiakulturetxea@  
donostia.eus



**Donostia Kultura txartelarekin** Con la tarjeta Donostia Kultura



**Ikus deskontu guztiak** Consulta todos los descuentos:



## ANTZOKIAK TEATROS

### **Victoria Eugenia:**

Argentinako Errepublika, 2

Tel. 943 481 160 - victoriaeugenia@donostia.eus

### **Antzoki Zaharra** Teatro Principal:

Kale Nagusia, 1 bis.

Tel. 943 481 970 - antzoki\_zaharra@donostia.eus

## MUSEOA MUSEO

### **San Telmo:**

Zuloaga, 1

Tel. 943 481 580 - santelmo@donostia.eus

## LIBURUTEGIAK BIBLIOTECAS

### **Liburutegi Nagusia** Biblioteca Central:

Alderdi Eder

Tel. 943 481 488 - alderdiederliburutegia@donostia.eus

### **Haur Saila** Sección Infantil:

Fermin Calbetón, 25

Tel. 943 481 999 - haurliburutegia@donostia.eus

### **Larratxoko Liburutegia** B. Larratxo:

Txirrita bertsolaria, 22 -Tel. 943 392 625 - larratxoliburutegia@donostia.eus

\* **Auzoetako liburutegiak** Bibliotecas de barrio

(**Kultur etxeetan** En los centros culturales)

## HARREMANETARAKO CONTACTO

Tel. 943 481 150

donostiakultura@donostia.eus



### **Imanol Larzabal (Lugaritz)**

Heriz, 20

Tel. 943 310 780

lugaritzkulturetxea@  
donostia.eus

### **Intxaurrondo K.E.**

Felix Gabilondo plaza, 1

Tel. 943 27 93 43

intxaurrondokulturetxea@  
donostia.eus

### **Larratxo K.E.**

Larratxo pas., 55

Tel. 943 39 64 94

larratxokulturetxea@  
donostia.eus

[www.donostiakultura.eus/sarrerak](http://www.donostiakultura.eus/sarrerak)

[www.donostiakultura.eus/bazkideak](http://www.donostiakultura.eus/bazkideak)

# DONOSTIAKO KULTURZALEEN KLUBA

CULTURA  
MUY A MANO



TEATRO  
DANZA  
MÚSICA  
CINE  
+KULTURA  
PENSAMIENTO  
Y DEBATE  
LITERATURA  
ARTE  
Y EXPOSICIONES  
FIESTAS  
INFANTIL

6.000 ale / ejemplares 0,94 € ale bakoitza / cada unidad

